

Articolo nuovo - Assistenza sanitaria integrativa

Le parti, nella condivisione dell'importanza che riveste l'assistenza sanitaria integrativa per i lavoratori dipendenti dalle imprese artigiane, convengono di attivare le iscrizioni e la relativa contribuzione a favore del costituendo Fondo Sanitario Nazionale Integrativo intercategoriale per l'Artigianato, secondo le modalità stabilite dall'Accordo interconfederale per la costituzione del Fondo nazionale di assistenza sanitaria integrativa sottoscritto il 21 settembre 2010 tra Confartigianato Imprese, Cna, Casartigiani, ClaaI e le confederazioni sindacali Cgil, Cisl e Uil.

Pertanto, dal momento in cui il Fondo sarà costituito e operante, secondo quanto verrà stabilito dalle parti costituenti lo stesso, saranno iscritti al Fondo i dipendenti a tempo indeterminato a cui trova applicazione il presente CCNL, ivi compresi gli apprendisti. Con pari decorrenza è attivato un contributo a carico dell'azienda pari a 10,42 euro mensili per 12 mensilità. La contribuzione verrà attivata contestualmente all'avvio dell'operatività del Fondo.

I contributi sono versati al Fondo con la periodicità e le modalità stabilite dal Regolamento. E' fatta salva la possibilità, a livello di contrattazione collettiva regionale e nelle Province Autonome di Trento e Bolzano, di definire specifici accordi finalizzati ad implementare le prestazioni convenute. Resta inteso che in questo caso le maggiori prestazioni dovranno essere erogate solamente ai lavoratori a cui si applica quell'accordo.

Ai sensi dell'articolo rubricato "Diritto alle prestazioni della bilateralità", le prestazioni erogate dal costituendo Fondo Sanitario costituiscono un diritto contrattuale dei lavoratori di cui ai commi che precedono. Pertanto, l'azienda che ometta il versamento dei contributi suddetti è responsabile verso i lavoratori non iscritti al Fondo della perdita delle relative prestazioni sanitarie, salvo il risarcimento del maggior danno subito. Il funzionamento del costituendo Fondo sanitario è stabilito dallo statuto e dal regolamento dello stesso che si intendono recepiti.

The image shows a collection of handwritten signatures and initials in black ink, scattered across the lower half of the page. There are approximately 15-20 distinct marks, including full names, initials, and some symbols, representing the signatories to the agreement.

Articolo nuovo – Sicurezza sui luoghi di lavoro

Considerato le modifiche legislative intervenute in materia di salute e sicurezza nei luoghi di lavoro a seguito dell'emanazione del D. Lgs. n. 81/2008, e successive modificazioni, le parti si impegnano a recepire integralmente le modifiche che interverranno relativamente all'accordo interconfederale nazionale del 3 settembre 1996.

Le parti, nel riaffermare il massimo impegno in materia di salute e sicurezza nei luoghi di lavoro, convergono sulla necessità di garantire una omogenea presenza dei rappresentanti alla sicurezza su tutto il territorio nazionale. All'insorgere di eventuali problematiche in merito, le Parti si incontreranno prontamente per l'individuazione di soluzioni adeguate investendo il livello interconfederale regionale o il livello di categoria per le PMI.

The image contains several handwritten signatures and initials in black ink. On the left side, there are initials 'RB' and a large stylized 'Z'. In the center, there are initials 'P', 'A', and 'M'. To the right, there are several more complex signatures, including one that appears to be 'F. X.' and another that looks like 'M.'. At the bottom, there are two large, cursive signatures, one of which appears to be 'G. L.' and the other 'B. L.'. The signatures are scattered across the lower half of the page.

Nuovo Art. 63 - Protocollo sulle modalità di effettuazione della ritenuta della quota di partecipazione alle spese per il rinnovo contrattuale

Sulla base delle intese intercorse in occasione del rinnovo del c.c.n.l. per le imprese artigiane e PMI del settore, si è convenuto quanto segue:

- 1) le aziende effettueranno una ritenuta di Euro 20 sulla retribuzione del mese di aprile 2011 a titolo di partecipazione alle spese per il rinnovo contrattuale;
- 2) ai lavoratori iscritti alle OO.SS. FILLEA-CGIL, FILCA-CISL, FENEAL-UIL ai quali la quota associativa viene trattenuta sulla retribuzione, la ritenuta di cui al punto 1) non sarà operata in quanto già compresa nella normale quota associativa mensile, che continuerà ad essere trattenuta e versata secondo le misure in atto;
- 3) le aziende provvederanno a portare a conoscenza dei lavoratori entro il 31 marzo 2011 il testo dell'attuale intesa, con ogni adeguato mezzo di informazione;
- 4) entro il termine perentorio di 10 giorni dalla data indicata al punto 3), il lavoratore potrà fare espressa rinuncia alla trattenuta, mediante dichiarazione individuale autografa all'azienda, inviata solo per conoscenza alle OO.SS. regionali FILLEA-CGIL, FILCA-CISL, FENEAL-UIL;
- 5) la materia in oggetto è di esclusiva competenza delle OO.SS. e dei singoli lavoratori e non comporta iniziativa per le aziende le quali si limiteranno pertanto all'applicazione della procedura di trattenuta e versamento;
- 6) le imprese verseranno le somme di cui sopra entro il 31 maggio 2011 sul c/c che sarà comunicato entro il 31 marzo 2011;
- 7) le aziende, per il tramite dell'ente bilaterale di riferimento, comunicheranno alle Organizzazioni sindacali territoriali FILLEA-CGIL, FILCA-CISL, FENEAL-UIL, se richiesto da queste ultime, l'ammontare complessivo delle trattenute ed il numero dei dipendenti aderenti alla sottoscrizione.

RB

MA

A

PS

F

FC

7

Stev

FC

MA

MA

MA

MA

Parte economica

Le parti hanno convenuto gli incrementi retributivi così come da tabelle allegate rispettivamente a partire dal 1° febbraio 2011, dal 1° settembre 2011 e dal 1° giugno 2012.

Ad integrale copertura del periodo di carenza contrattuale, considerando i 115 euro già erogati nell'anno 2009, ai soli lavoratori in forza alla data di sottoscrizione del presente accordo verrà corrisposto un importo forfetario "una tantum" pari ad euro 150 suddivisibile in quote mensili, o frazioni, in relazione alla durata del rapporto nel periodo interessato.

L'importo "una tantum" di cui sopra verrà erogato in due tranches. La prima di euro 80 con la retribuzione relativa al mese di aprile 2011; e la seconda di euro 70 con la retribuzione relativa al mese di ottobre 2011.

Agli apprendisti in forza alla data di sottoscrizione del presente accordo sarà erogato a titolo di "una tantum" l'importo di cui sopra nella misura del 70% con le medesime decorrenze sopra stabilite.

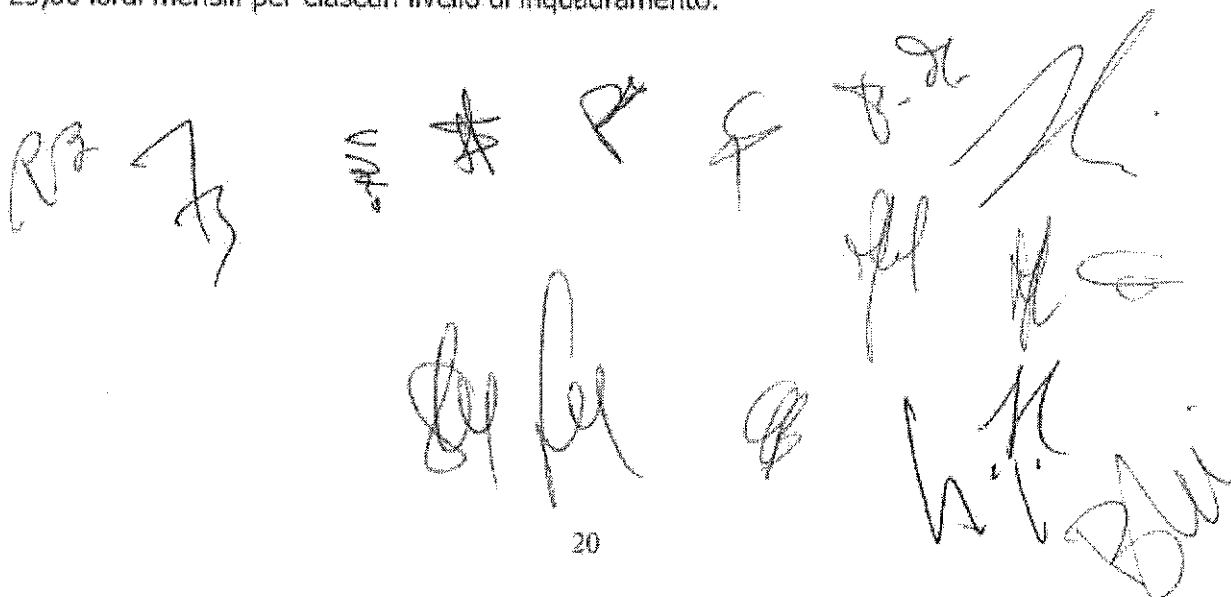
L'importo di "una tantum" sarà inoltre ridotto proporzionalmente per i casi di servizio militare, assenza facoltativa "post-partum", part-time, sospensioni per mancanza di lavoro concordate tra le parti anche sulla base di specifiche procedure convenute tra le parti stesse.

L'importo del "una tantum" è stato quantificato considerando in esso anche i riflessi sugli istituti di retribuzione diretta ed indiretta, di origine legale o contrattuale, ed è quindi comprensivo degli stessi.

L'"una tantum" è esclusa dalla base di calcolo del t.f.r.

Secondo consolidata prassi negoziale tra le parti gli importi eventualmente già corrisposti a titolo di futuri miglioramenti contrattuali vanno considerati a tutti gli effetti anticipazioni degli importi di "una tantum" indicati nel presente accordo. Pertanto, tali importi dovranno essere detratti dalla stessa "una tantum" fino a concorrenza. In considerazione di quanto sopra tali importi cessano di essere corrisposti con la retribuzione relativa al mese di novembre 2010.

Ai sensi di quanto previsto dall'articolo rubricato "Diritto alle prestazioni della bilateralità", a decorrere dal 1° luglio 2010 le imprese non aderenti alla bilateralità e che non versano il relativo contributo dovranno erogare al lavoratore una quota di retribuzione pari ad € 25,00 lordi mensili per ciascun livello di inquadramento.



A collection of handwritten signatures and initials in black ink, scattered across the bottom half of the page. The signatures vary in style, with some appearing to be full names and others being initials or abbreviations. Notable signatures include one that looks like 'R. 73', another 'UNA', and several others that are more stylized and difficult to decipher. The signatures are arranged in a somewhat horizontal line, with some overlapping.

Conglobamento

Sono conglobati in un'unica voce denominata "Retribuzione tabellare" i seguenti istituti retributivi: paga base (o minimo tabellare); ex indennità di contingenza; elemento distinto della retribuzione (EDR).

Il conglobamento non dovrà modificare l'attuale situazione in materia di riflessi economici dei vari istituti retributivi.

Settore Legno, Arredamento, Mobili

Livello	Retribuzione tabellare dal 01/01/10	Incremento a regime	Retribuzione tabellare a regime
AS	€ 1.648,53	€ 108,84	€ 1.757,37
A	€ 1.536,59	€ 101,44	€ 1.638,03
B	€ 1.404,55	€ 92,73	€ 1.497,28
C Super	€ 1.343,50	€ 88,70	€ 1.432,20
C	€ 1.281,82	€ 84,64	€ 1.366,46
D	€ 1.211,71	€ 80,00	€ 1.291,71
E	€ 1.147,49	€ 75,76	€ 1.223,25
F	€ 1.078,17	€ 71,18	€ 1.149,35

Livello	Retribuzione tabellare al 31/1/2011	Prima tranches di incremento dal 1/2/2011	Retribuzione tabellare dal 1/2/2011
AS	€ 1.648,53	€ 47,62	€ 1.696,15
A	€ 1.536,59	€ 44,38	€ 1.580,97
B	€ 1.404,55	€ 40,57	€ 1.445,12
C Super	€ 1.343,50	€ 38,81	€ 1.382,31
C	€ 1.281,82	€ 37,03	€ 1.318,85
D	€ 1.211,71	€ 35,00	€ 1.246,71
E	€ 1.147,49	€ 33,15	€ 1.180,64
F	€ 1.078,17	€ 31,14	€ 1.109,31

Livello	Retribuzione tabellare al 31/8/2011	Seconda tranches di incremento dal 1/9/2011	Retribuzione tabellare dal 1/9/2011
AS	€ 1.696,15	€ 40,81	€ 1.736,96
A	€ 1.580,97	€ 38,05	€ 1.619,02
B	€ 1.445,12	€ 34,77	€ 1.479,89
C Super	€ 1.382,31	€ 33,26	€ 1.415,57
C	€ 1.318,85	€ 31,74	€ 1.350,58
D	€ 1.246,71	€ 30,00	€ 1.276,71
E	€ 1.180,64	€ 28,41	€ 1.209,05
F	€ 1.109,31	€ 26,69	€ 1.136,00

Livello	Retribuzione tabellare al 31/5/2012	Terza tranches di incremento dal 1/6/2012	Retribuzione tabellare dal 1/6/2012
AS	€ 1.736,96	€ 20,41	€ 1.757,37
A	€ 1.619,02	€ 19,02	€ 1.638,03
B	€ 1.479,89	€ 17,39	€ 1.497,28
C Super	€ 1.415,57	€ 16,63	€ 1.432,20
C	€ 1.350,58	€ 15,87	€ 1.366,46
D	€ 1.276,71	€ 15,00	€ 1.291,71
E	€ 1.209,05	€ 14,20	€ 1.223,25
F	€ 1.136,00	€ 13,35	€ 1.149,35

NOTA: A decorrere dal 1° luglio 2010 le imprese non aderenti alla bilateralità e che non versano il relativo contributo dovranno erogare al lavoratore una quota di retribuzione pari ad € 25,00 lordi mensili per ogni livello di inquadramento.

Livello	Elemento aggiuntivo della retribuzione (E.A.R.)
AS	€ 25,00
A	€ 25,00
B	€ 25,00
C Super	€ 25,00
C	€ 25,00
D	€ 25,00
E	€ 25,00
F	€ 25,00

[Handwritten signatures and initials scattered around the second table]

Settore Lapidei, Escavazione, Marmo

Livello	Retribuzione tabellare dal 01/01/10	Incremento a regime	Retribuzione tabellare a regime
1	€ 1.731,34	€ 114,00	€ 1.845,34
2	€ 1.623,24	€ 106,88	€ 1.730,12
3	€ 1.413,54	€ 93,09	€ 1.506,63
4	€ 1.325,60	€ 87,30	€ 1.412,90
5	€ 1.275,71	€ 84,00	€ 1.359,71
6	€ 1.217,01	€ 80,14	€ 1.297,15
7	€ 1.131,43	€ 74,51	€ 1.205,94

Livello	Retribuzione tabellare al 31/1/2011	Prima tranches di incremento dal 1/2/2011	Retribuzione tabellare dal 1/2/2011
1	€ 1.731,34	€ 50,21	€ 1.781,55
2	€ 1.623,24	€ 47,08	€ 1.670,32
3	€ 1.413,54	€ 41,00	€ 1.454,54
4	€ 1.325,60	€ 38,45	€ 1.364,05
5	€ 1.275,71	€ 37,00	€ 1.312,71
6	€ 1.217,01	€ 35,30	€ 1.252,31
7	€ 1.131,43	€ 32,82	€ 1.164,25

Livello	Retribuzione tabellare al 31/8/2011	Seconda tranches di incremento dal 1/9/2011	Retribuzione tabellare dal 1/9/2011
1	€ 1.781,55	€ 42,08	€ 1.823,63
2	€ 1.670,32	€ 39,44	€ 1.709,76
3	€ 1.454,53	€ 34,36	€ 1.488,89
4	€ 1.364,04	€ 32,22	€ 1.396,26
5	€ 1.312,71	€ 31,00	€ 1.343,71
6	€ 1.252,30	€ 29,58	€ 1.281,88
7	€ 1.164,24	€ 27,50	€ 1.191,74

Livello	Retribuzione tabellare al 31/5/2012	Terza tranches di incremento dal 1/6/2012	Retribuzione tabellare dal 1/6/2012
1	€ 1.823,63	€ 21,71	€ 1.845,34
2	€ 1.709,76	€ 20,36	€ 1.730,12
3	€ 1.488,89	€ 17,73	€ 1.506,63
4	€ 1.396,26	€ 16,63	€ 1.412,90
5	€ 1.343,71	€ 16,00	€ 1.359,71
6	€ 1.281,88	€ 15,26	€ 1.297,15
7	€ 1.191,74	€ 14,19	€ 1.205,94

Handwritten signatures and initials at the bottom of the page, including a large signature on the left and several initials on the right.

NOTA: A decorrere dal 1° luglio 2010 le imprese non aderenti alla bilateralità e che non versano il relativo contributo dovranno erogare al lavoratore una quota di retribuzione pari ad € 25,00 lordi mensili per ogni livello di inquadramento.

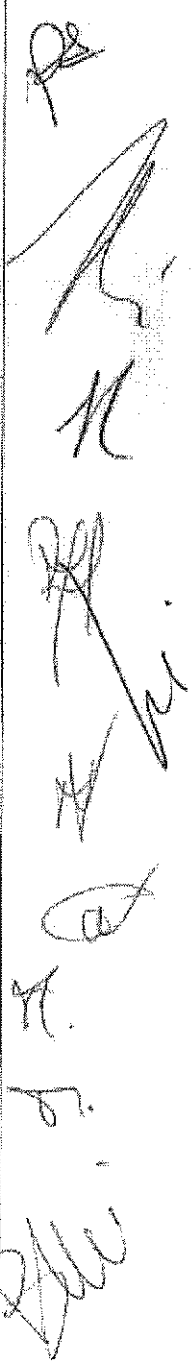
Livello	Elemento aggiuntivo della retribuzione (E.A.R.)
1	€ 25,00
2	€ 25,00
3	€ 25,00
4	€ 25,00
5	€ 25,00
6	€ 25,00
7	€ 25,00

[Handwritten signatures and initials scattered across the page, including a large signature on the right and several smaller ones below and to the left.]

APPRENDISTATO PROFESSIONALIZZANTE - SETTORE MARMO LAPIDEI ARTIGIANI
PROFILI FORMATIVI APPRENDISTATO

1° GRUPPO - DURATA 6 ANNI - LIVELLI 1°, 2°, 3°

1° GRUPPO APPRENDISTATO			
COMPETENZE GENERALI	COMPETENZE SPECIFICHE AMMINISTRATIVE COMMERCIALI	COMPETENZE SPECIFICHE TECNICHE	COMPETENZE SPECIFICHE OPERATIVE
<p>Conoscenza della sicurezza generale</p> <p>Conoscenza della sicurezza specifica di lavorazione</p> <p>Conoscenza dei dispositivi di protezione individuale, sistema di qualità e ambiente</p> <p>Conoscenza del contesto di riferimento dell'impresa</p> <p>Conoscenza del processo produttivo e dei principali prodotti usati</p> <p>Conoscenza degli elementi fondamentali della disciplina del rapporto di lavoro</p>	<p>Conoscenza delle caratteristiche del settore di appartenenza e dei principali processi produttivi</p> <p>Relazione cliente / fornitore</p> <p>Comprensione del business</p> <p>Processo di budget</p> <p>Valutazione costo prodotto</p> <p>Contabilità aziendale</p> <p>Analisi e soluzione problemi</p> <p>Coordinamento risorse umane</p> <p>Marketing</p> <p>Principi informatica generale</p> <p>Principi informatica specifica</p>	<p>Conoscere le caratteristiche del settore di appartenenza e dei principali processi e metodi di lavoro dell'estrusione e lavorazione materiali lapidei e marmo</p> <p>Conoscenza funzionamento impianti e terminologia specifica</p> <p>Principi informatica generale</p> <p>Principi informatica specifica</p> <p>Coordinamento risorse umane</p> <p>Analisi e soluzione problemi</p> <p>Principi di miglioramento continuo</p> <p>Conoscenza procedure controllo qualità</p> <p>Letture interpretazione disegno tecnico</p>	<p>Conoscenza funzionamento impianti e terminologia specifica</p> <p>Conoscenza caratteristiche dei materiali / tecnologie utilizzate nell'ambito della lavorazione</p> <p>Principi informatica generale</p> <p>Principi informatica specifica</p> <p>Analisi e soluzione anomalie</p> <p>Controlli strumentali</p> <p>interpretazione elaborato tecnico</p> <p>Utilizzo terminologia specifica per comunicare con colleghi per esecuzione corretta lavorazioni</p> <p>Avviamento / utilizzo, fermata impianti / macchine di produzione</p> <p>Utilizzo impianti / macchine ausiliarie</p> <p>Scelta e preparazione utilizzo degli attrezzi e strumenti necessari per esecuzione dei manufatti/prodotti</p>
ELEMENTI COMUNI A TUTTE LE FIGURE DEL GRUPPO	FANNO RIFERIMENTO A QUESTA COLONNA TUTTI I PROFILI IMPIEGATI DEL SETTORE AMMINISTRATIVO - COMMERCIALE (NO TECNICO)	FANNO RIFERIMENTO A QUESTA COLONNA TUTTI I PROFILI IMPIEGATI DEL SETTORE TECNICO	FANNO RIFERIMENTO A QUESTA COLONNA TUTTI I PROFILI PROFESSIONALE DELLE FIGURE OPERAIE



3
 Vito

2° GRUPPO - DURATA 5 ANNI - LIVELLI 4°, 5°

2° GRUPPO APPRENDISTATO			
COMPETENZE GENERALI	COMPETENZE SPECIFICHE AMMINISTRATIVE COMMERCIALI	COMPETENZE SPECIFICHE TECNICHE	COMPETENZE SPECIFICHE OPERATIVE
Conoscenza della sicurezza generale. Conoscenza della sicurezza specifica di lavorazione Conoscenza dei dispositivi di protezione individuale, sistema di qualità e ambiente Conoscenza del contesto di riferimento dell'impresa Conoscenza del processo produttivo e dei principali prodotti usati Conoscenza degli elementi fondamentali della disciplina del rapporto di lavoro	Conoscenza delle caratteristiche del settore Rapporto cliente / fornitore Contabilità aziendale Nozioni di Marketing Valutazione costo prodotto Normative fiscali amministrative Principi informatica generale Principi informatica specifica	Conoscenza funzionamento impianti e terminologia specifica Conoscenza caratteristiche dei materiali utilizzati nell'ambito del settore Conoscenza principali strumenti per manutenzione e rilevazione guasti. Lettura interpretazione documenti tecnici Gestione delle anomalie Principi informatica generale Principi informatica specifica Avviamento utilizzo formata impianti / macchine Utilizzo impianti / macchine ausiliare	Conoscenza funzionamento impianti e terminologia specifica Conoscenza caratteristiche dei materiali / tecnologie utilizzate nell'ambito della lavorazione Controlli strumentali (misura / controllo) Gestione anomalie Principi informatica generale Principi informatica specifica Avviamento utilizzo formata impianti / macchine Utilizzo impianti / macchine ausiliare Scelta, preparazione e utilizzo degli attrezzi e strumenti necessari per esecuzione dei manufatti/produzioni/lavorazioni Conoscenza delle successioni delle operazioni esecutive Conoscere e saper leggere elaborato tecnico
ELEMENTI COMUNI A TUTTE LE FIGURE DEL GRUPPO	FANNO RIFERIMENTO A QUESTA COLONNA TUTTI I PROFILI IMPIEGATIZI DEL SETTORE AMMINISTRATIVO - COMMERCIALE (NO TECNICO)	FANNO RIFERIMENTO A QUESTA COLONNA TUTTI I PROFILI IMPIEGATIZI DEL SETTORE TECNICO	FANNO RIFERIMENTO A QUESTA COLONNA TUTTI I PROFILI PROFESSIONALE DELLE FIGURE OPERAIE

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Large handwritten signature]
[Handwritten initials]
[Handwritten initials]
[Handwritten initials]
[Handwritten initials]

7
 10/15

3° GRUPPO - DURATA 2 anni 6 mesi - LIVELLO 6°

3° GRUPPO APPRENDISTATO			
COMPETENZE GENERALI	COMPETENZE SPECIFICHE AMMINISTRATIVE COMMERCIALI	COMPETENZE SPECIFICHE TECNICHE	COMPETENZE SPECIFICHE OPERATIVE
<p>Conoscenza della sicurezza generale</p> <p>Conoscenza della sicurezza specifica di lavorazione</p> <p>Conoscenza dei dispositivi di protezione individuale, sistema di qualità e ambiente</p> <p>Conoscenza del contesto di riferimento dell'impresa</p> <p>Conoscenza del processo produttivo e dei principali processi usati</p> <p>Conoscenza degli elementi fondamentali della disciplina del rapporto di lavoro</p>	<p>Tecniche e modalità di archiviazione /reperimento documentazione contabile</p> <p>Nozioni di contabilità aziendale</p> <p>Tecniche e modalità fatturazione</p> <p>Tecniche e modalità preventivi di spesa</p> <p>Principi informatica generale</p> <p>Principi informatica specifica</p>	<p>Conoscenza funzionamento impianti e terminologia specifica</p> <p>Conoscenza dei materiali utilizzati nell'ambito della lavorazione</p> <p>Principi informatica generale</p> <p>Principi informatica specifica</p> <p>Avviamento utilizzo fermata impianti / macchine</p> <p>Utilizzo impianti / macchinari di lavoro</p>	<p>Conoscenza funzionamento impianti e terminologia specifica</p> <p>Conoscenza dei materiali utilizzati nell'ambito della lavorazione</p> <p>Letture elaborato tecnico</p> <p>Individuazione materiali per la lavorazione in base alle indicazioni dell'elaborato tecnico</p> <p>Principi informatica generale</p> <p>Principi informatica specifica</p> <p>Avviamento utilizzo fermata impianti / macchine</p> <p>Utilizzo impianti / macchinari di lavoro</p>
ELEMENTI COMUNI A TUTTE LE FIGURE DEL GRUPPO	FANNO RIFERIMENTO A QUESTA COLONNA TUTTI I PROFILI IMPIEGATIZI DEL SETTORE AMMINISTRATIVO COMMERCIALE (NO TECNICO)	FANNO RIFERIMENTO A QUESTA COLONNA TUTTI I PROFILI IMPIEGATIZI DEL SETTORE TECNICO	FANNO RIFERIMENTO A QUESTA COLONNA TUTTI I PROFILI PROFESSIONALE DELLE FIGURE OPERAIE

[Handwritten signature]

[Handwritten signatures and initials: Bili, F. S. M., R. R.]